



ЕДИННИ В РАЗНООБРАЗИЕТО · UNIDA EN LA DIVERSIDAD
SJEDNOCENI V ROZMANITOSTI · FORENET I MANGFOLDIGED
IN VIELFALT GEEINT · ÜHINENUD MITMEKESISUSES
ΕΝΟΤΗΤΑ ΣΤΗΝ ΠΟΛΥΜΟΡΦΙΑ · UNITED IN DIVERSITY
UNIE DANS LA DIVERSITÉ · AONTAITHE SAN EAGSULACHT
UNITA NELLA DIVERSITÀ · VIENOTA DAUDZVEIDĪBĀ
VIENYBĒ ĻVAIROVĒJE · EGYSÉG A SOKFÉLELÉSGBEN
MAGHQU DIN FID-DIVERSITÀ · EENHEID IN VERScheidenheid
ZJEDNOCZENI W RÓŻNORODNOŚCI · UNIDA NA DIVERSIDADE
UNIȚI ÎN DIVERSITATE · JEDNOTNÍ V ROZMANITOSTI
ZDRUŽENI V RAZLIČNOSTI · MONINAISUDESSAAN YHTENÄINEN
FÖRENADE I MÅNGFALDEN





BG

Европейският съюз е основан през 1957 г. и понастоящем наброява 27 държави-членки. 12 златни звезди се открояват на синия фон на знамето на Европа. Химнът на Европа: "Ода на радостта" на Бетховен. Еврото е единна валута за 16 държави-членки.

ES

Creada en 1957, la Unión Europea reúne hoy a 27 países. La bandera europea brilla con sus 12 estrellas doradas sobre fondo azul. El himno europeo: el himno a la alegría de Beethoven. El euro es la moneda única de 16 países europeos.

CS

Evropská unie byla vytvořena v roce 1957 a dnes sdružuje 27 zemí. Na modré vlajce EU se třpytí 12 zlatých hvězd. Evropská hymna: Beethovenova Óda na radost. Jednotnou měnou 16 zemí EU je euro.

DA

Den Europæiske Union blev grundlagt i 1957, og har i dag 27 medlemslande. Det europæiske flag er blått med 12 gule stjerner. Den europæiske hymne (nationalsang) er Beethovens Ode til Glæden. Euroen er den fælles valuta for 16 europæiske lande.

DE

Die Europäische Union, die 1957 gegründet wurde, besteht heute aus 27 Ländern. Auf der blauen europäischen Flagge glitzern 12 goldene Sterne. Die europäische Hymne ist die "Hymne an die Freude" von Ludwig van Beethoven. Mit dem Euro, der europäischen Einheitwährung, kann man bereits in 16 Ländern bezahlen.

ET

1957. aastal loodud Euroopa Liitu kuulub täna 27 riiki. Sinisel Euroopa Liidu lipul säravad 12 kuldset tähte. Euroopa Liidu hümn on Beethoveni „Ood rõõmule“. Kuueistkümnnes Euroopa riigis on kasutusel ühine raha - euro.

EL

Η Ευρωπαϊκή Ένωση, που ιδρύθηκε το 1957, περιλαμβάνει σήμερα 27 χώρες. 12 χρυσά αστέρια λάμπουν στο μπλε χρώμα της Ευρωπαϊκής σημαίας. Ο ευρωπαϊκός ύμνος είναι ο "ύμνος στη χαρά" του Μπετόβεν. Το ευρώ είναι το ενιαίο νόμισμα 16 ευρωπαϊκών χωρών.

EN

The European Union was founded in 1957, and now has 27 Member States. 12 golden stars shine out from the blue flag of Europe. The European anthem: Beethoven's Ode to Joy. The euro is the single currency of 16 European countries.

FR

Créée en 1957, l'Union Européenne réunit aujourd'hui 27 pays. Bleu, le drapeau européen brille de 12 étoiles d'or. L'hymne européen: l'hymne à la joie de Beethoven. L'euro est la monnaie unique de 16 pays européens.

GA

Bunaíodh an tAontas Eorpach i 1957 agus tá seacht mBallstát is fiche ann anois. Tá dó-dhéag réalt órga ag lonrú bhratach ghorm na hEorpa. An roscaimhrán Eorpach: Óid don Aoibhneas le Beethoven. Is é an euro airgeadra aonair sé thír déag de chuid an Aontais Eorpaigh.

IT

Creata nel 1957, l'Unione europea raggruppa attualmente 27 paesi. Sul blu della bandiera europea spiccano 12 stelle dorate. L'inno europeo è l'Inno alla gioia di Beethoven. 16 paesi dell'Unione hanno come moneta unica l'euro.



LV

Eiropas Savienība tika izveidota 1957. gadā, un tagad tajā ir 27 valstis.
Zilajā Eiropas karogā spīd 12 zelta zvaigznes.
Eiropas himna: Bēthovena "Oda priekam".
Euro ir vienotā valūta 16 Eiropas valstīs.

LT

1957 metais ikurtoje Europos Sąjungoje šandien yra 27 valstybės.
Europos vėliava - 12 aukšinių žvaigždučių mėlyname fone.
Europos himnas yra Bethoveno „Odė džiaugsmui“.
Euras yra vieninga 16 Europos šalių valiuta.

HU

Az Európai Unió, melyet 1957-ben alapítottak, ma 27 országot foglal magában.
A kék színű európai zászlón 12 aranycsillag fénylik.
Európa himnusza: Beethoven Örömdóája.
Az euro 16 európai ország egységes pénznome.

MT

L-Unjoni Ewropea nholqot fl-1957 u llum ghandha 27 pajjiż membru.
Hemm 12-il stilla lewn id-deheb li jleqqu fuq l-isfond ikhal tal-bandiera ta' l-Ewropa.
L-innu ta' l-Ewropa: l-Innu għall-Ferħ (Ode to Joy) ta' Beethoven.
L-Euro huwa l-munita waħdanija ta' 16-il pajjiż Ewropew.

NL

De Europese Unie werd opgericht in 1957 en verenigt vandaag 27 landen.
12 gouden sterren schitteren op de blauwe Europese vlag.
Het Europees volkslied: 'Ode aan de Vreugde' van Beethoven.
In 16 Europese landen is de euro de eenheidsmunt.

PL

Unia Europejska została utworzona w 1957 r. i skupia dziś 27 państw.
Flaga europejska przedstawia 12 złotych gwiazdek na niebieskim tle.
Hymnem europejskim jest Oda do radości Beethovena.
Euro jest wspólną walutą 16 krajów europejskich.



PT

Criada em 1957, a União Europeia reúne hoje 27 países.
A bandeira europeia brilha com 12 estrelas douradas sobre fundo azul.
O hino europeu é o Hino à Alegria de Beethoven.
O euro é a moeda única de 16 países europeus.

RO

Uniunea Europeană a fost înființată în 1957 și are în prezent 27 de state membre.
Pe steagul albastru al Europei strălucesc 12 stele aurii.
Imnul european: "Oda bucuriei" de Beethoven.
Euro este moneda unică a 16 țări europene.

SK

Európska únia, ktorá bola založená v roku 1957, v súčasnosti spája 27 krajín.
Na modrej európskej zástave žiari 12 zlatých hviezd.
Európskou hymnou je Beethovenova Óda na radosť.
Jednotnou menou 16 európskych krajín je euro.

SL

Evropska unija je bila ustanovljena leta 1957 in danes združuje 27 držav.
Na modri evropski zastavi se sveti 12 zlatih zvezd.
Evropska himna: Beethovnova Oda radosti.
Euro je enotna valuta v 16 evropskih državah.

FI

Euroopan unioni perustettiin vuonna 1957, ja nykyään siihen kuuluu 27 jäsenvaltiota.
Sinisessä Euroopan unionin lipussa on 12 kultaista tähteä.
Eurooppa-hymninä on Beethovenin sävellys Oodi ilolle.
Euro on 16 Euroopan maan yhteinen raha.

SV

Europeiska unionen skapades 1957 och idag är 27 länder medlemmar i unionen.
EU-flaggan är blå med 12 gula stjärnor.
EU:s hymn (nationalsång) heter Hymn till glädjen av Beethoven.
Sexton medlemsstater har samma valuta - euron.





= 4 241 500 km²

👤 = 499 673 000







1c



2c



5c



10c



20c



50c



5€



1€



2€



10€



20€





200 €



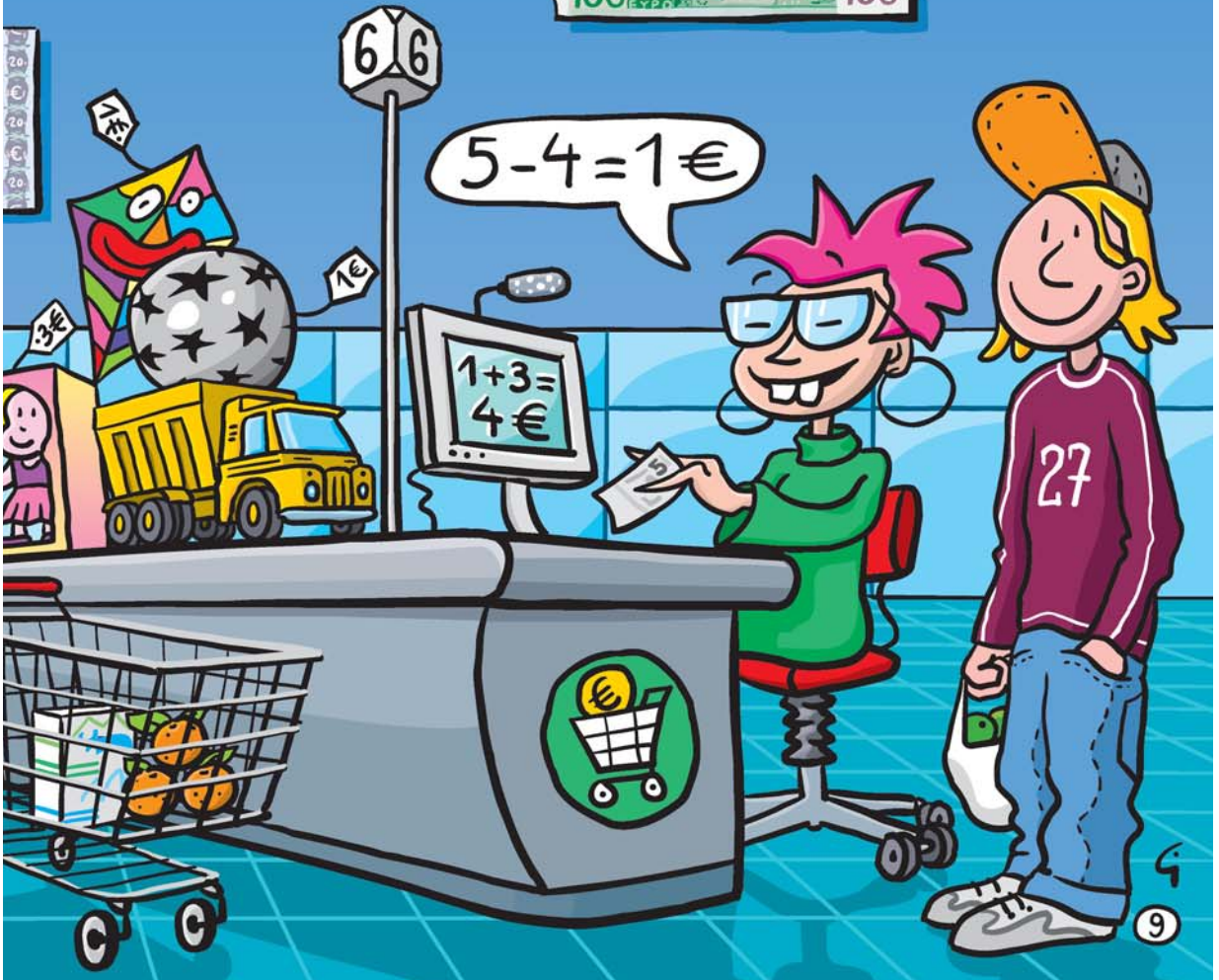
500 €



50 €



100 €



5-4=1€

1+3=4€

27

9

ČESKÁ REPUBLIKA



2004



☐ = 78 900 km²

👤 = 10 475 000



EESTI

= 45 200 km²

👤 = 1 340 000



2004



ÉIRE IRELAND

= 70 000 km²

👤 = 4 518 000



1973



FRANCE

⊞ = 544 000 km²

👤 = 64 105 000



1957



ITALIA

= 301 000 km²

👤 = 60 090 000



1957



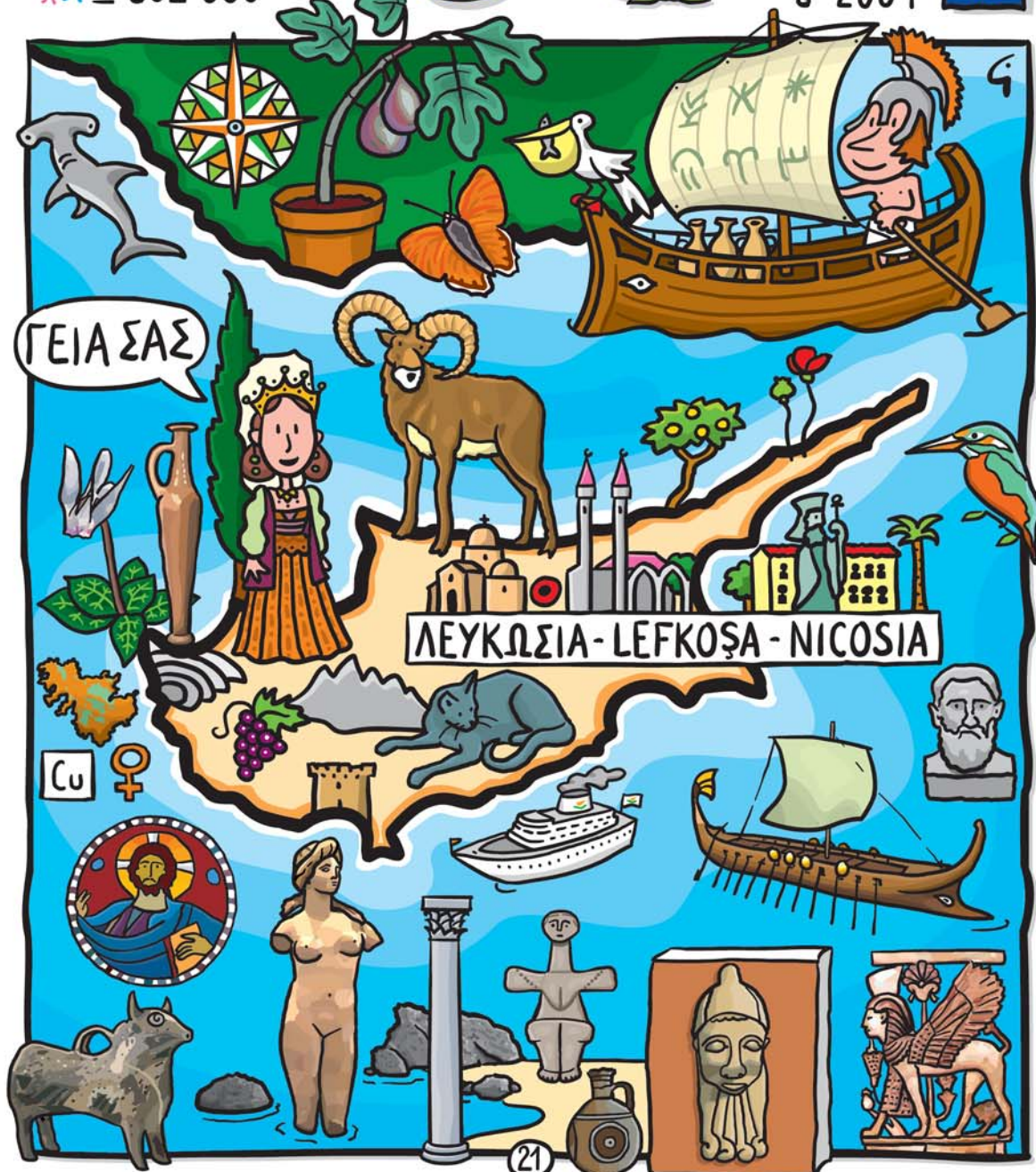
ΚΥΠΡΟΣ-ΚΙΒΡΙΣ ΚΥΠΡΟΣ

= 9 200 km²


👤 = 802 000




2004



LATVIJA

 = 64 600 km²

 = 2 261 000



2004



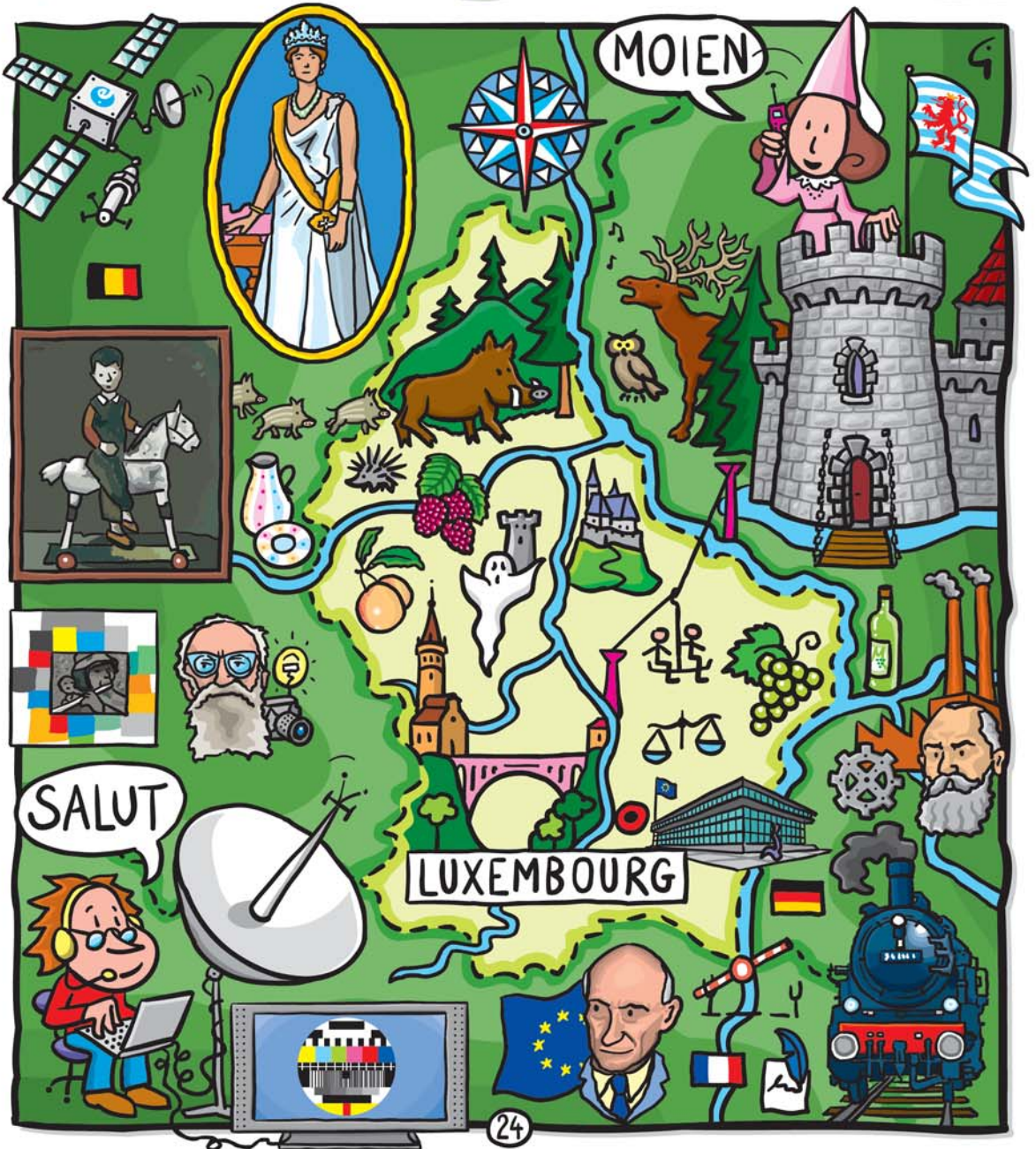
LUXEMBOURG

= 3 000 km²

👤 = 492 000



1957



MALTA

= 300 km²

👤 = 413 000



2004



ÖSTERREICH

= 84 000 km²

👤 = 8 357 000



1995



POLSKA

⊞ = 312 700 km²

👤 = 38 130 000



SLOVENIJA

⊞ = 20 300 km²

👤 = 2 053 000



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ
COMISIÓN EUROPEA
EVROPSKÁ KOMISE
EUROPA-KOMMISSIONEN
EVROPÄISCHE KOMMISSION
EUROOPA KOMISJON
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
EUROPEAN COMMISSION
COMMISSION EUROPÉENNE
AN COIMISIÚN EORPACH
COMMISSIONE EUROPEA
EIROPAS KOMISIJA



EUROPŌS KOMISIJA
EURŌPAI BIZOTTSĀG
KUMISSJONI EWROPEA
EUROPESE COMMISSIE
KOMISJA EUROPEJSKA
COMISSÃO EUROPEIA
COMISIA EUROPEANĂ
EVROPSKA KOMISIA
EVROPSKA KOMISIJA
EUROOPAN KOMISSIO
EUROPEISKA KOMMISSIONEN

 www.ec.europa.eu/euro/kids
 ecfin-info@ec.europa.eu

FREEFORM COMMUNICATION



: GONZALO LÓPEZ-MENCHERO



: ANDREA MILANO

 www.freeform.be  design@freeform.be





ΕΒΡΟΠΕΪΣΚΙ ΣΪΥΟΖ · ΟΝΙΟΝ ΕΥΡΟΠΕΑ · ΕΥΡΟΠΣΚΆ ΟΝΙΕ · ΟΕΝ ΕΥΡΟΠÆΙΣΚΕ ΟΝΙΟΝ · ΕΥΡΟΠΆΙΣΧΕ ΟΝΙΟΝ
ΕΥΡΟΟΡΑ ΛΙΙΤ · ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ · ΕΥΡΟΠΕΑΝ ΟΝΙΟΝ · ΟΝΙΟΝ ΕΥΡΟΠΕΕΝΝΕ · ΑΝ ΤΑΟΝΤΑΣ ΕΥΡΩΠΧ
ΟΝΙΟΝΕ ΕΥΡΟΠΕΑ · ΕΙΡΟΠΑΣ ΣΑΒΙΕΝΤΙΒΑ · ΕΥΡΟΠΟΣ ΣΑΪΟΝΓΑ · ΕΥΡΌΠΑΙ ΟΝΙΟ · Λ-ΟΝΟΝΟΝ ΕΥΡΟΠΕΑ
ΕΥΡΟΠΕΣΕ ΟΝΙΕ · ΟΝΙΑ ΕΥΡΟΠΕΪΣΚΑ · ΟΝΙΆΟ ΕΥΡΟΠΕΙΑ · ΟΝΙΟΝΕΑ ΕΥΡΟΠΕΑΝΆ · ΕΥΡΌΠΣΚΑ ΟΝΙΑ
ΕΥΡΟΠΣΚΑ ΟΝΙΟΝ · ΕΥΡΟΟΡΑΝ ΟΝΙΟΝΙ · ΕΥΡΟΠΕΙΣΚΑ ΟΝΙΟΝΕΝ



www.europa.eu

ISBN 978-92-79-12559-1



9 789279 125591